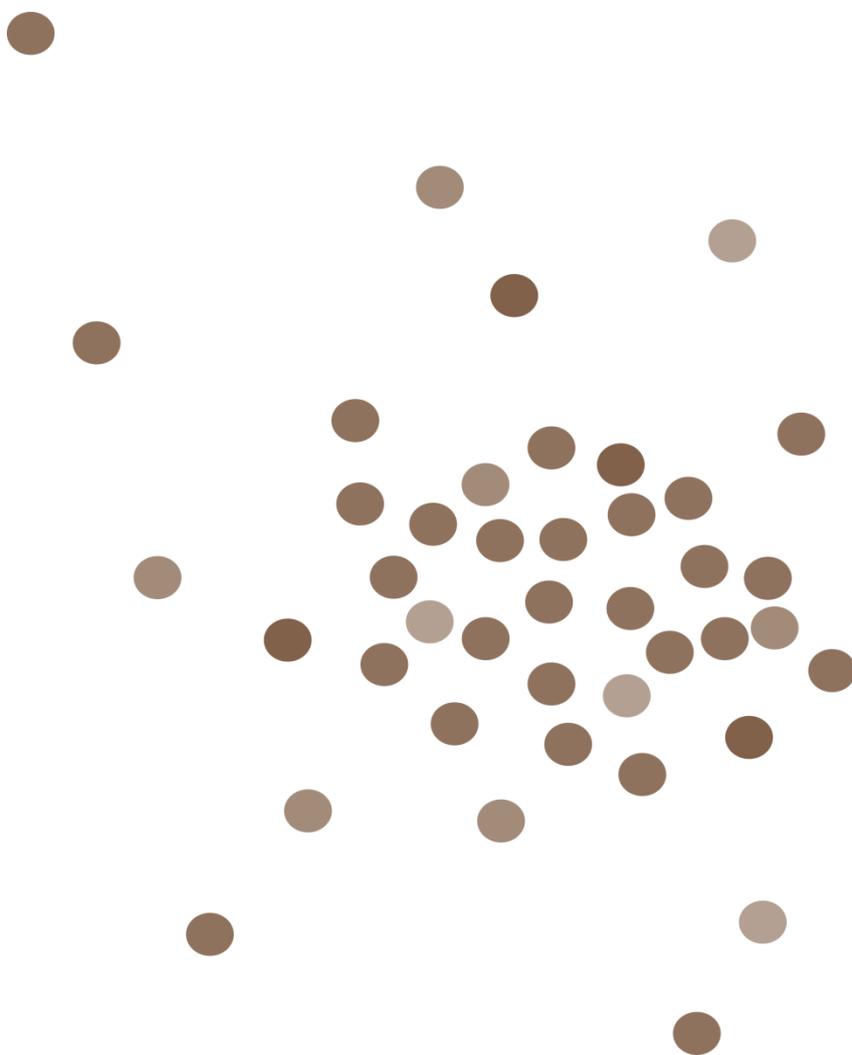


Cantània 2014-15 [Français]

Un Monde Entre Deux Terres

musique de Xavier Pagès i Corella

livret de Carlota Subirós Bosch



AUDITORI:EDUCA

Partition de Chœur

Cantània 2014-15 [Français]

Un Monde Entre Deux Terres

musique de Xavier Pagès i Corella
livret de Carlota Subirós Bosch

Oeuvre sur commande de L'Auditori
de Barcelona

L'AUDITORI:EDUCA

Partition de Chœur



I.S.M.N.: 979-0-801275-98-1

Legal Deposit/Depósito Legal/Dipòsit Legal: B 3726-2015

Catalog Number/Núm. de Catálogo/Núm. de Catàleg: 150004-CP

All materials of this edition are available at www.InfluxSheetMusic.com. Any utilization of this score, including copying, printing, performing and distributing, is limited by an international copyright license (see Influx Sheet Music's Terms and Conditions of Use for details). You can not perform or record any part of this work without the previous approval of the the Educational Service of L'Auditori of Barcelona (www.auditori.cat). All rights reserved worldwide to:

Xavier Pagès i Corella
C. d'Ausiàs March, 65
08810 Sant Pere de Ribes
Barcelona (Spain)

www.influxsheetmusic.com

info@influxsheetmusic.com

Todos los materiales de esta edición están disponibles en www.InfluxSheetMusic.com. Cualquier utilización de esta partitura, incluyendo su copia, impresión, interpretación, y distribución, está limitada por una licencia internacional de derechos de autor (consulte los Términos y Condiciones de Uso de Influx Sheet Music para más detalles). Ningún fragmento de esta obra no puede ser interpretado ni grabado sin aprobación previa del Servicio Educativo de L'Auditori de Barcelona (www.auditori.cat). Todos los derechos reservados para todo el mundo a: Xavier Pagès i Corella; C. d'Ausiàs March, 65; 08810 Sant Pere de Ribes; Barcelona (España); www.influxsheetmusic.com; info@influxsheetmusic.com.

Tots els materials d'aquesta edició estan disponibles a www.InfluxSheetMusic.com. Qualsevol utilització d'aquesta partitura, incloent la seva còpia, impressió, interpretació, i distribució, està limitada per una llicència internacional de drets d'autor (consulti els Termes i Condicions d'Ús d'Influx Sheet Music per a més detalls). Cap fragment d'aquesta obra no pot ser interpretat ni gravat sense aprovació prèvia del Servei Educatiu de L'Auditori de Barcelona (www.auditori.cat). Tots els drets reservats per a tot el món a: Xavier Pagès i Corella; C. d'Ausiàs March, 65; 08810 Sant Pere de Ribes; Barcelona (Espanya); www.influxsheetmusic.com; info@influxsheetmusic.com.

Un Monde Entre Deux Terres

Cantate pour Narratrice, Baryton, Choeur Infantile
et Ensemble d'Instruments

Musique de **Xavier Pagès i Corella**.
Textes et paroles de **Carlota Subirós Bosch**.
Traduction de Víctor Martínez et Ignasi Tomás.

[2] Ébé-lé...

Femme: Quand Khalil a écrit ces cartes, cela faisait peu de temps qu'il vivait avec son père dans une ville près de la Méditerranée. Et il était fasciné. Il voulait raconter à sa soeur tout ce qu'il découvrirait chaque jour. Mais par-dessus tout il voulait lui parler de sa plus grande découverte... C'était quelque chose qu'il n'avait jamais vue auparavant et qui l'impressionnait par-dessus tout. Il voulait lui parler de la mer.
A partir de cet instant, la FEMME lira des fragments de lettres. Par sa manière de faire défiler les pages entre chaque lettre il apparaîtra comme évident qu'elle ne les lit pas toutes, mais qu'elle en choisit certaines et en écarte d'autres. Elle ne lit pas non plus les lettres en entier ; elle en choisit des fragments.

**Molto tranquillo
e poco ad lib (♩ = 48)**

Repeat ad lib. (aprox. 30')

pp *dolciss.* (hors scène)
(quasi falsetto)

BARYTON

Pendant la lecture du texte (30 secondes aprox.) il faut improviser le son des vagues. Le Chef d'Orchestre donnera au Choeur les indications de crescendo et diminuendo ad libitum. Deux élèves de chacun des groupes scolaires seront les interprètes de cette partie avec des instruments créés par eux mêmes.

É - bé - lé, _____ É - bé - lé, É -

OCEAN DRUMS

ppp *mf*

Femme: Chère girafe, cher zèbre, chère lionne !
Ébé-lé, il y a tant de temps que je ne te vois pas, que parfois je me retrouve à dire ton prénom sans m'en rendre compte, comme s'il s'agissait d'une chanson de celles que maman chante pendant qu'elle te tresse les cheveux...

9

(attendre la fin du texte de la narratrice) (entrer graduellement en scène)

bé - lé. _____ É - bé - lé, _____ É - bé - lé, É - bé - lé. _____

Femme: Au commencement, papa et moi nous comptons les jours et les semaines qui étaient passés depuis notre départ...
« Aujourd'hui ça fait une semaine que nous avons pris l'avion ! » « Aujourd'hui ça fait un mois que nous avons quitté l'Afrique ! »
A présent nous ne comptons plus les jours Ébé-lé... Cela fait longtemps que nous avons perdu le compte !

17

(attendre la fin du texte de la narratrice) *p espr.* (sempre sotto voce) **ritard.**

É - bé - lé, _____ É - bé - - - lé, É -

Femme: Tu ne peux pas imaginer à quel point c'est différent par ici, Ébélé ! Je crains que les mots ne soient très insuffisants pour tout te raconter...

a tempo

ritard.

22

bé - lé. É - bé - lé, É - bé - - lé, É -

Femme: Esseyes de fermer les yeux afin de percevoir tout ce qui résonne derrière ces mots... Peut-être que le rythme de cette musique t'aidera à mieux comprendre...

1

Poco più mosso (♩ = 54)

(de la place définitive à la scène)

pp *dolciss.*

28

bé - lé É - bé - lé, É -

35

BARYTON

CHŒURS 1.2.

CHŒURS 3.4.

OCEAN DRUMS

mf

bé - lé, É - bé - lé. É - be - le, E -

(chuchoté) **pp**

É - bé - lé,

(chuchoté) **pp**

É - bé - lé,

41

mf espr.

be - le, E - be - le. É - bé - - lé,

p *pp* *mf*

É - bé - lé, É - bé - lé, É - bé - lé,

p *pp* *mf*

É - bé - lé, É - bé - lé, É -

mf

46

pp dolciss.

É - bé - - lé, É - bé - lé. É - bé - lé, É -

p *pp*

É - bé - lé, É - bé - lé,

p *pp*

bé - lé, É - bé - lé, É - bé - lé,

f *mf*

52

3 *accel.* - - - - - (attacca)

bé - lé, É bé - lé.

pp *ppp*

É - bé - lé, É - bé - lé.

pp *ppp*

É - bé - lé, É - bé - lé.

mf *dim.* *niénté*

[3] Alles wat ik zie

Energico (♩ = 92)

BARYTON

f energico e marcato

59 **4** 

Tout ce _____ que je veux dire me brû-le la lan- gue... _____ Tout ce _____ que

67 

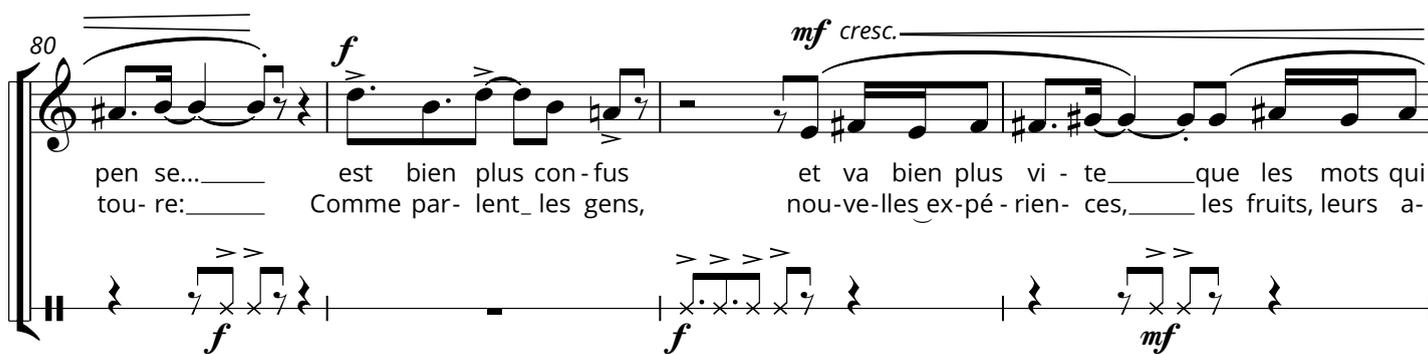
je veux dire je l'ai dans le coeur... je l'ai dans le coeur! _____

CHŒUR (TUTTI)
(tout le chœur chante et tape
des mains en même temps)

76 

(1ère fois:) Tout ce que je vois et tout ce que je pen- se, _____ et tout ce que je
(2ème fois:) Te faire par- ta-ger tout ce qui m'en - tou - re, _____ tout ce qui m'en

(taper des mains:)

80 

pen se... _____ est bien plus con- fus et va bien plus vi - te _____ que les mots qui
tou- re: _____ Comme par- lent_ les gens, nou-ve- lles ex- pé - rien- ces, _____ les fruits, leurs a-

84 

vie- nnent _____ Si lents et _____ si sim - ples... Mais j'veux e - ssa- yer. T'en
rô - mes, _____ L'o - deur qu'on res - pi - re, _____ le ciel di - ffé- rent qu'on

88

1. | 2.

BARYTON *pp*

faire par - ta - ger... t'en faire par - ta - ger!
peut per - ce - voir... qu'on peut per - ce - voir!

7

93 BARYTON

p cresc.

suis par-ti loin et tout me fas-ci- ne. Je suis bien rem-pli de
Je suis par-ti loin et tout est nou- veau...

98

mf

8

for-ce et cou-ra - ge. Peu de sons l'ex - pri - me
Je suis é - to-nné par ce que je vois. Les

102

mf

mf marcato

Je ne peux pas l'é - cri - re Je n'sais y a - rri-
mots sont trop sim - ples. Les le-ttres me man- quent...

107

9

p (écho)

ver... Je n'sais y a - rri - ver...
Mais j'veux e - ssa - yer. Mais j'veux e - ssa - yer!
j'veux e - ssa - yer!

111 **10** BARYTON

CHŒURS 1.2. (chuchoté) *pp* *mf* *ppp*

É - bé - lé, É - bé - lé.

CHŒURS 3.4. (chuchoté) *pp* *mf* *ppp*

É - bé - lé, É - bé - lé.

[5] De aarde is zo immens

Lento e misterioso (♩ = 50)

11 2 accel. rit. 2 accel.

127 rit. accel. rit. **12** a tempo CHŒUR (TUTTI) *pp* *pp*

L'eau qui res - pi - re... L'eau qui pal - pi -

139 rit.

te... Im - men - si - té d'eau, s'é - tend de - vant toi, s'é - tend de - vant toi,

147 *pp* **13** a tempo (♩ = 100) *mf* 3 3 3

de - vant toi! Les va - gues qui dan - sent, le so - leil les

155 3 3 3 3 3 3

coi - ffe. Le vent se dé - chaî - ne les flots se sou - lè - vent.

160 3 3 *f* 3

Les nua - ges dé - ssi - nent mil for - mes dans l'air. Le

[7] Saurel, anguille, sardine!

17 Moderato (♩ = 92)

2 *f* CHŒUR (TUTTI)

Sau-rel, an-guille, sar-di-ne, bar, chien-de-mer! Du sard, lam-pu-gue, mou-le et
226 du spa-rai-lon... Car-di-ne, rou-get, con-gre, Un bon ra-son_ et la rou - ssette!

2. BARYTON
231 *fsf* (parlé)

18

sempre f

Cent! No - nante - cinq! No - nante! -
CHŒURS 1.2.
CHŒURS 3.4. *mf* *sf* *mf* *sf* *f*
La ga-li - ne-tte et du thon, la ga-li - ne-tte et du thon, car - di - ne

237

19 *fsf*

sempre f

Qua-tre-vingt-cinq! Qua-tre-vingt! Cent! No-nante-cinq! No
fsf (parlé) *mf* (chanté) *sf* *mf*
Mien! Co-lin, clo-vi-sse, our-sin, co-lin, clo
et la bar - bue...

243

nante!- Qua-tre-vingt-cinq! Qua-tre-vingt! Sep-tante-cinq! Sep-tante! Soi-xante-cinq!
sf *f*
vi-sse, our-sin, Re-garde le beau ca - la mar... *fsf* (parlé)

Mien!

20

BARYTON

249 *sf*

sempre f

Cent! No-nante- cinq! No-nante- li-man-de, bou-quet, tur-bot, li-man-de, bou-quet, tur-bot, li-man-de, bou-quet, tur

CHŒUR (TUTTI) *mf* (chanté) *sf* *mf* *sf* *mf*

255

Qua-tre-vingt- cinq! Qua-tre-vingt! Sep-tante cinq! Sep-tante! bot, li-man-de, bou-quet, tur bot... U-ne lan gousse, u-ne lan gousse, u-ne lan

sf *mf* *sf* *mf*

260

Soi-xante- cinq? Soi-xante? Et l'an- gousse, u-ne lan- gousse, u-ne lan- gousse, u-ne lan gousse! Et l'an-

(désespéré) *sf* *f*

265

Cin-quante- cinq? Cin-quante? Qua-rante- cinq? Mien!

sf *ffsf* (parlé)

21

CHŒUR (TUTTI)

Sau-rel, an-guille, sar-di-ne, bar, chien-de-mer! Du sard, lam-pu-gue, mou-le et

f (chanté)

273

du spa-rai-lon... Car-di-ne, rou-get, con-gre, Un bon ra-son_ et la rou-ssette!

2. CHŒURS 1.2. **22**

278 *mf* *sf* *mf* *sf* *f*

La ga - li - ne-tte et du thon, la ga - li - ne-tte et du thon, car - di - ne

CHŒURS 3.4.

mf *sf* *mf* *sf* *f*

La ga - li - ne-tte et du thon, la ga - li - ne-tte et du thon, car -

284 *mf* *sf* *mf*

et la bar - bue... Co - lin, clo - vi - sses, our - sin, co lin, clo - vi - sses, our -

mf *sf* *mf*

di - ne et la bar - bue... Co - lin, clo - vi - sses, our - sin, co - lin, clo

290 *sf* *f*

sin, Re - garde le beau ca - la - mar... U - ne lan - gouste, u - ne lan gouste, u - ne lan

sf *f*

vi - sses, our - sin, Re - garde le beau ca - la - mar... U - ne lan - gouste, u - ne lan gouste, u - ne lan

297 *f* *ff* (parlé)

gouste, u - ne lan - gouste, u - ne lan - gouste, u - ne lan - gouste!

f *ff* (parlé)

Et l'an - chois!

gouste, u - ne lan - gouste, u - ne lan - gouste, u - ne lan - gouste!

Et l'an - chois!

[9] Poisson de pierre

23 Tranquillo (♩ = 52)

(le texte de la Femme n'est que la première fois:)

Femme: Que fait un coquillage cloué dans la montagne, Ébélé ?

2

2

Femme: Que fait une épine de poisson, transformée en pierre, sous des pieds de romarin ?

309 1a veu: CHŒURS 3.4. *p*
2a veu: CHŒURS 1.2.

Un co - qui - lla - - ge...

Femme: Est-il vrai que par ici, là où il y a des champs et des routes, nageaient des dauphins il y a des millions et des millions d'années?

313 *p*

Quelle gran - de é - nig - me...

Femme: Est-il vrai que le monde est si vieux ?
Et est-il possible qu'il ait vécu des changements si profonds ?

317 *mf* *p*

Poi - sson de pie - rre gra - vé dans la ro - che... poi - sson de pie - rre gra -

24

325 BARYTON *p*

Toute un - e é - ter - ni - té que la te - rre vo - ya - - - vé dans la ro - che...

330 *f molto espr.*

- ge... Toute un - e é - ter - ni - té sans ja - mais s'a - rrê - ter... Toute un - e é

25

335 *f espr.* *mf*

ter - ni - té que la vie se trans - for - - - - me... Toute un - e é
Un co - qui - lla - ge... Quelle gran - de é - nig - me...

339

ter - ni - té qui peut l'i - ma - gi - ner!

Poi-sson de pie - rre... poi-sson de

Femme (1ère fois: Je suis ébahi quand je pense comment les continents se sont déplacés au fil du temps, et comment un coquillage, qui un jour était au fond de la mer, des milliers de siècles plus tard peut apparaître en haut d'une montagne...

Femme (2ème fois): Que de mystères contient cette mer, Ébélé ! Cette mer que l'on nomme Méditerranée parce qu'elle est au milieu de nombreuses terres... C'est tout un monde entre deux terres... !

342

26

pie - rre gra - vé dans la ro - che...

352

BARYTON

Quand le temps, quand le temps est si grand... les pa-rau-les s'é-

357

tei - gnent... Quand le temps, quand le temps est si grand...

27

ritenuto **a tempo**

363

on ne peut que se taire... [m]

BARYTON

368

CHŒURS 3.4.
CHŒURS 1.2.

(boca clasa) [m]

[11] Coupe quand il passe...

Allegro (♩ = 120)

28 **6** CHŒUR (TUTTI) *f*

Cou - pe__ quand il pa - sse,__ et coud sans cou-

390 tu - re, par là où il pa - sse... Cou - pe__ quand il pa - sse,__ et coud sans cou - tu - re, par

399 **29** Femme: Ce sont des ciseaux, Grand-mère... ? **2 2** *fsf* **30** *f*

là où il pa - sse. Non! Cou - pe__ quand il pa - sse,

412 et coud sans cou - tu - re, par là où il pa - sse... Cou - pe__ quand il pa - sse,__

421 **31** Femme: C'est une flèche, Mamie... ? **2 2** *fsf*

et coud sans cou - tu - re, par là où il pa - sse. Non!

433 **32** CHŒUR 1. *f*(parlé) Femme: C'est une aiguille... ?

CHŒUR 4. *f*(parlé) Il coupe! Il passe!

CHŒURS 2.3. Il passe! Il coud!

f(taper des mains)

443 Femme: Des pinces ? Femme: Un couteau ? Femme: Qu'est-ce que c'est, Grand-mère ?

cresc. Il coud! Il coupe! Il passe! *ff* Il passe, il coupe! Il coupe, il coud!

cresc. Il coupe! Il passe! Il coud! *ff* Il coupe, il coud! Il coud, il passe!

ff

33 CHŒUR (TUTTI)
(tout le chœur chante et tape des mains en même temps)

449 4 *f*

chanter: Cou - pe__ quand il pa - sse,__ et coud sans cou - tu - re, par là où il

taper: 4 *f*

460

pa - sse... Cou - pe__ quand il pa - sse,__ et coud sans cou - tu - re, par là où il pa - sse,

1ère voix: CHŒURS 1.2.
2ème voix: CHŒURS 3.4.

469 **Femme:** J'ai trouvé, Ébélé! *più f* **Femme:** C'est un bateau!

là où il pa - sse,__

(tous les chœurs continuent à taper des mains)

475 *ff* **Femme:** Un bateau en haute mer! *sf* (parlé)

là où il pa - sse. Oui!

[13] Du sable et du sel

482 34 *Tranquillo* (♩ = 46) 2 7 7 7 35 BARYTON *mp espr.*

La mer,__ le dé -

507 3 3 3 *mf*

sert, le sa - ble et le sel, le sa - ble et le sel. La mer,__ le dé - sert, la

BARYTON

512

mer, le désert, si pleins et si vides, si pleins et si vides, si pleins... C'est un pas

CHŒURS 1.2.
mf espr.

La mer, le désert, le sable et le sel, le sable et le sel. La mer, le dé

CHŒURS 3.4.

36

518

très étroit que deux mondes sépare. Une franche de mer, une

sert, la mer, le désert, si pleins et si vides, si

CHŒURS 3.4.
mf espr.

La mer, le désert, le sable et le

522

franche de mer qui éloigne nos pas... La mer, La

pleins et si vides, si pleins... C'est un pas très étroit que deux mondes sé

sel, le sable et le sel. La mer, la mer, le dé

38

540

mon - des sé - pare. U - ne fran - ge de mer, u - ne fran - ge de mer qui é - loi - gne nos pas...
mer, le dé - sert, si pleins et si vides, si pleins et si vides, si pleins...
La mer, le dé - sert, le sa - ble et le sel, le sa - ble et le sel. La

545

La mer, le dé - sert, la mer, le dé - sert, la mer, le dé - sert, la
La mer, le dé - sert, le dé - sert, la
mer, le dé - sert, la mer, la mer, le dé - sert, la

548

mer, la mer. mer, la mer. mer, la mer.

[15] Odyssée

39 Agitato (♩. = 120) CHŒUR (TUTTI) *ff*

(1ère fois:) Kal - pe, Mo - tril, Gan - di - a, Am
 (2ème fois:) Iz - mir, Dat - ça, Kum - lu - ca, Ni -
 pos - ta, Port - bou, Tou - lon, Li - vor - no, Mes
 cò - sia, Mer - sin, Pa - yas, La - ta - kia, Aa -

40 1ère voix: CHŒURS 3.4.
2ème voix: CHŒURS 1.2. *f marcato*

si - na... Cha-que vi-ll e a son his toi - re les re-liant les unes aux au - tres.
 ri - da.

572

Mu - si - que et ryth - mes vo - ya - gent sur cet - te eau nous ra - ppe - llant qu'elle est bien nô - tre.

576

Rê - ves, cou - leurs, pa - y - sa - ges... ces mots im - bi - bent ton â - me...

580 (tout le chœur à l'unisson)

Lais - ses que cet - te eau t'a - ppre - nne que cet - te mer e - mer - vei - llan - te, a - ppar - tient à

41 584 BARYTON *f*

Leu ca, Vas - to, Leu ca, Vas - to, An -
 Bei - rut, Hai - fa, Bei - rut, Hai - fa, Ha -
 tous.

588 BARYTON *sf*

co - - - na, Ve - ne - - - zia, Tri - e - ste,
 de - - - ra, Ne - ta - - - nya, Ash - ke - lon,

42

— Partition de Chœur —

Za - dar, Vlö - re, Za - dar, Vlö - re, Me - tho - - - ni, A -
 A - rish, Port- Fuad, A - rish, Port Fuad, Da - mia - - - ta, Kafr

te - - - nes, Ka - va - la.
 Ga - - - lo, El Da - baa.

601 43

CHŒUR (TUTTI)

Tu - bruq, Sir - te, Zu - wa - ra, An - na - ba

Al - ger, O - rà, Me - li - lla, A -

609 44

BARYTON

A - by - la, A - by - la,

by - la, A - by - la,

1ère voix: CHŒURS 3.4.
 2ème voix: CHŒURS 1.2.

A by - la, A - by - la, A by - la, A - by - la, A -

A - by - la, A -

by - - la.

by - la!

[17] Elles vont et viennent...

Tranquillo (♩ = 80)

Femme: Tu la sents, Ébélé?
Oui, je sais, au centre de l'Afrique
on ne voit pas la mer... Mais on peut la sentir.

45 CHŒUR (TUTTI) *p*

Vont et vie - nnent... vont et vie - nnent...

631 **Femme:** Le va et vient des vagues,
c'est le battement du monde. *p*

vont et vie - nnent,

635 *accel.*

vie - nnent et vont... et vie - nnent

46 (♩ = 108)
CHŒURS 1.2. *p* *sf* *p* *sf*

Vont et vie - nnent, vie - nnent et vont... Vont et viennent, vie nnent et vont...

CHŒURS 3.4. *p* *sf* *p* *sf*

Vont et vie - nnent, vie - nnent et vont... Vont et vie - nnent, vie nnent et

641 *p* *sf* *p* *sf*

Vont et viennent, vie nnent et vont... Vont et viennent, vie nnent et vont...

sf *p* *sf* *p*

vont... Vont et vie - nnent, vie nnent et vont... Vont et vie - nnent, vie nnent et

644 *p* *sf* *p* *sf*

Vont et viennent, vie nnent et vont... Vont et viennent, vie nnent et vont...

sf *p* *sf* *p* *sf*

vont... Vont et vie - nnent, vie nnent et vont... Vont et vie - nnent, vie nnent et vont...

CHŒUR (TUTTI)

— Partition de Chœur —

648 *f*

L'eau qui res - pi - re, l'eau qui pal - pi - te...

652 *ff*

ce sont les va - gues, qui tou - jours dan - sent, dan - sent, dan - sent... qui tou - jours

655 *mf* *pp* **47**

dan - sent, dan - sent, dan - sent... qui tou - jours dan - - - - - sent...

659 *p* *sf* *p* *sf*

CHŒURS 1.2.

Vont et vie - nent, vie - nent et vont... Vont et vie - nent, vie - nent et vont...

CHŒURS 3.4. *p* *sf* *p* *sf*

Vont et vie - nent, vie - nent et vont... Vont et vie - nent, vie - nent et

662 *p* *sf* *pp*

Vont et vie - nent, vie - nent et vont... Vont et vie - nent, vie - nent et vont et

sf *p* *sf*

vont... Vont et vie - nent, vie - nent et vont...

664 *mp*

vie - - - nent... Vont et vie nent, vie nent et vont et vie - - - nent...

pp

Vont et vie nent, vie nent et vont et vie - - - nent... Vont et vie nent, vie nent et vont et

667 *cresc.* *sf*

Vie - nent et vont et vie - nent et vont et vie - nent, vie - nent, vie - nent vie - nent et vont!

pp *cresc.* *sf*

vie - - - nent... vie - nnet, vie - nent, vie - nent vie - nnet et vont!

671 CHŒUR (TUTTI) **f**

L'eau qui res - pi - re, l'eau qui pal - pi - te...

676 **ff**

ce sont les va - gues, qui tou-jours dan - sent, dan - sent, dan sent... qui tou-jours

679 **mf** **pp** **49**

dan sent, dan sent, dan sent... qui tou-jours dan - - - - - sent...

CHŒUR 1.2. **p**

683 Vont et vie-nnent et vont... Vont et vie-nnent et vont...

CHŒUR 3.4. **p**

Vont et vie-nnent et vont... Vont et vie-nnent et vont...

687 **p**

Vont et vie-nnent et vont... Vont et vie-nnent et vont...

p

Vont et vie-nnent et vont... Vont et vie-nnent et vont...

690 **pp** **ppp**

Vont et vie-nnent et vont... Vont et vie-nnent et vont...

pp **ppp**

Vont et vie-nnent et vont... Vont et vie-nnent et

693 (chuchoté) **pppp**

Vont et vie-nnent et vont...

(chuchoté) **pppp**

vont... Vont et vie-nnent et vont...

[19] Ébélé, Ébélé, Ébélé...

Molto tranquillo (♩ = 48)

50 OCEAN DRUMS
(comme au début)

ppp *mf*

711 **51** ritard. a tempo ritard.

mf *f* *mf*

723 Poco più mosso (♩ = 54) **52** BARYTON

pp dolci.

O. DRUMS. É - bé - lé, É - bé - - lé, É -

730 BARYTON **Femme:** Je t'envoie un baiser énorme, Ébélé.

bé - lé, É - bé - lé, É -

CHŒUR (TUTTI) bé - lé, É - bé - lé, É -

O. DRUMS. [m] *mf*

Femme: Avant je t'imaginai comme une girafe, comme un buffle ou comme un zèbre... Maintenant je t'imagine comme une gorgée d'eau salée !

736 *p espr.*

bé - lé, É - bé - lé, É -

CHŒUR (TUTTI) bé - lé, É - bé - lé, É -

O. DRUMS. [m] *f*

Femme: Chère soeur... Aujourd'hui que je la quitte, je t'envoie la mer dans son immensité.

53

(petit à petit, quittant la scène)

ritard.

a tempo

741

bé - lé, É - bé - - lé, É - bé - lé.

pp *f*

[m]

f

746

pp *dolciss.*

54

(disparaître des yeux du public jusqu'à la fin de l'œuvre)

É - bé - lé, É - bé - lé, É - bé - lé.

>pp *pp* *f*

[m]

mf

753

pp CHŒUR (TUTTI)

O. DRUMS.

niente

[21] Un monde entre deux terres

Moderato (♩ = 100)

55

CHŒUR (TUTTI)

56

Un mon-de en-tre deux te-res_ un mon-de sans pa-reil! Un mon-de en-tre deux

f

773

CHŒURS 3.4.

57

te - res, la mer tout re - ge - nère! La mer fé - con - de et

CHŒURS 1.2.

te - res, la mer tout re - ge - nère! La mer Me - - - -

f *f*

777

dou - ce, la mer d'un bleu i - mmense... la

- di - te - rra - née, la mer Me - - - - di - te - rra - née,

780

mer sa - lée et for - te, la mer, le temps, le ciel!

la mer Me - - - - di - te - rra - née, la mer Me - - - - di - te - rra - née.

784

CHŒUR (TUTTI) **58** (chanté) *p cresc.*

La mer qui est i -

791

mmen - se, la vie nait dans la mer. La mer qui nous en - traî - ne, la mer nous fait rê -

797

mf cresc. **59** *f cresc.*

ver! Si tu as un pro - blè - me, la mer le gué - ri - ra... Si

802

calme tu né - ce - ssi - tes, la mer le do - nne - ra, le do - nne - ra... Un

809 **60**

mon - de en - tre deux te - res, un mon - de sans pa - reil! Un mon - de en - tre deux te - res, la

61

815 CHŒURS 3.4.
mer tout re - ge - nère! La mer fé - con - de et dou - ce, la
CHŒURS 1.2.
La mer Me - - - - di - te - rra - née,

819
mer d'un bleu i - mmense... la mer sa - lée et for - te, la
la mer Me - - - - di - te - rra - née, la mer Me - - - - di - te - rra - née,

62

823
mer, le temps, le ciel! La mer, la mer! La mer, la mer!
la mer Me - - - - di - te - rra - née. La mer, la mer! La

828
La mer, la mer! La mer, la mer!
mer, la mer! La mer, la mer!

832 *sempre ff* rit. *ff*
La mer!
sempre ff *ff*
La mer!

